

stia meglio della sua gamba e dice se può prestargli la sua livella”. Tu, Maria, non te ne andare perché avrò bisogno di qualcuno che mi regga il lume; e quando la ragazza ritorna, bisognerà che esca di nuovo a prendere un pezzo di cordone da quadri; Tom!... dov’è Tom?... Tom, vieni qui; tu mi porgerai il quadro.»

J. K. Jerome, *Tre uomini in barca (per tacer del cane)*, traduzione di A. Tedeschi, RCS, Milano 1998

Narratore



«In un borgo della Mancha», il cui nome non mi viene a mente, non molto tempo fa viveva un cavaliere di quelli con lancia nella rastrelliera, un vecchio scudo, un ronzino magro e un levriero corridore. [...] L’età del nostro gentiluomo rasentava i cinquant’anni: era di complessione robusta, asciutto di corpo, magro di viso, molto mattiniero e amante della caccia. Si afferma che avesse il soprannome di Quijada o Quesada [...].

Bisogna dunque sapere che il suddetto gentiluomo, nei momenti di ozio (che erano la maggior parte dell’anno), si dedicava a leggere libri di cavalleria con tanta passione e diletto che giungeva quasi a dimenticare totalmente l’esercizio della caccia e perfino l’amministrazione dei suoi beni; anzi, la sua maniacale curiosità a questo riguardo arrivò al punto da fargli vendere molte are di terra da semina per comprare romanzi cavallereschi da leggere, e così si portò a casa quanti se ne poté procurare [...].

Insomma, si assorbì tanto in quelle letture che passava le notti, dal principio alla fine, e i giorni, dalla mattina alla sera, a leggere [...].

M. De Cervantes, *Don Chisciotte della Mancia*, traduzione di L. Falzone, Garzanti, Milano 2012

Narratore

● Il punto di vista o focalizzazione

Con il termine **focalizzazione** si intende il **punto di vista** da cui il narratore racconta le vicende. Il narratore può presentare i fatti dal proprio punto di vista o da quello di un altro personaggio. Distinguiamo **tre gradi** di focalizzazione: **interna**, **esterna**, **zero**.

LA FOCALIZZAZIONE INTERNA

Si ha quando il narratore ha un **punto di vista limitato** e conosce solo ciò che sa il personaggio. Può raccontare in **prima persona** – e in questo caso si parla di **focalizzazione interna con narratore interno (esempio 1)** – oppure può raccontare in **terza persona**, adottando il punto di vista di un personaggio. In questo caso si parla di **focalizzazione interna con narratore esterno (esempio 2)**.